

Bud.—Fin

Exposé financier—Fin

Commerce extérieur et transactions internationales, (groupe IV), 4411

Indices mensuels, 4412

Généraux, (groupe I), 4412

Niveau des prix et facteurs financiers, (groupe II), 4412

Autres facteurs significatifs, (groupe III), 4413

Vote, *s.-am.* (M. Coldwell), 4549

Présentation,

Annonce, *q.* (M. Ilsley), 4134

Rés.:

V. **Conservation des changes en temps de guerre; Droits successoraux; Impôt de guerre sur le revenu; Revenus de guerre** (Loi spéciale des); **Tarif douanier; Taxation sur les surplus de bénéfices; Chambre des communes; Chemins de fer nationaux; Rés.** *etc.*

Bud. supplémentaire des dépenses:

1943-1944, (M. Ralston), 1919

1944-145, (M. Ilsley), 6594

Bud. des dépenses:

V. **Chambre des communes**

Bud. des dépenses de 1944-1945:

(M. Ilsley), 381

Builder (Richmond):

Cit. (M. Dorion), 5573

Bulletin d'Edmonton:

Cit. (M. Blackmore), 1470, (M. Green), 4812

Bulletins météorologiques:

N.-B. *q.* (M. Hatfield), 2457

Bureau des gouverneurs:

V. **Radio-Can.**

Bureau international du travail:

Bulletin officiel, *cit.* (Mme Casselman), 4444

Cit. (M. Knowles), 5938

Bureaux, etc.:

V. **Archives canadiennes de guerre; Batavia** (Ont.); **Chambre des communes; Code criminel; Commissions, etc.; Conseil national des recherches; Impôt sur le revenu; Main-d'œuvre agricole; Montréal** (P.Q.); **Radio-Can.; Radiodiffusion; Recrutement; Route de l'Alaska; Service sélectif, etc.; Services d'avocats**

Burke (Edmund):

Cit. (M. St-Laurent), 4704

Burmis Lumber Co.:

V. **Conseil national du travail**

Burns (Joseph-Ulric-Edouard):

Div. b. 29, *1re l.* 1514, *2e l.* 3466, *com. 3e l.* *ad.* 4623, *s.r.* 5483

Burton (Joseph William), Humboldt (Sask):

Agriculture, *c.* 947 1163, 1672, 5175, 5326

Allocations familiales,

Enfants âgés de moins de 16 ans, paiement, mesure, *b.* 161, *2e l. com.* 5906

Avery (George C.), *cit.* 6590

Biens de surplus de la couronne,

Corporation et *com.* consultatif, établissement, *b.* 137, *2e l. com.* 4108

Commerce, *c.* 2100, 5507

Conditions ouvrières,

Envoi de la main-d'œuvre agricole dans l'Ouest, dispositions prises, *d. de ren. q.* 6578

Convention fiscale entre la Can. et les

E.-U. d'Amérique (Loi de 1944 sur une),

Ratification signée à Ottawa le 8 juin 1944, *b.* 159, *2e l. com.* 5080

Corporation d'assurance des *c.* d'exportation,

Commerce entre la Can. et les autres pays, mesure tendant à le faciliter et à l'accroître, *b.* 178, *com.* 5727

Cours agricoles,

Stabilisation, achat des produits principaux approuvés, *etc. b.* 168, *2e l. com.* 5825

C. de guerre,

Défense et sécurité nationales, aide accordée à Sa Majesté, *b.* 132, *com.* 1860, 2394, 2483, 2739, 2787, 3206, 3264, 3307

Dafoe (Sask.),

Maître de poste, *d.* 573

Dépenses de guerre,

Com. spécial, 2e, 3e, 4e et 5e r. (M. Cleaver), 764

Discours du trône,

Adresse en réponse, *dg.* 278

Down North, cit. 279

Gratifications de service de guerre,

Effectifs des forces armées canadiennes en service actif, versements à leur retrait ou au licenciement, *b.* 184, *2e l.* 6505

Hunter (J. H.), *cit.* 6591

Impôt de guerre sur le revenu,

M. b. 180, *com.* 5232

Rés. budgétaire, 5232

Légion canadienne, *cit.* 6590

Lettre, *cit.* 6590

Lin,

Récolte de 1942, *q.* 1456

Machines aratoires,

Pièces de rechange, nouveaux prix, *q.* 5312